

lis Gnovis

■ **NAPOLI-FRIÙL.** I àn clonât la targhe, e lui...



Nissun lu veve visât che a Napoli i vevin clonade la targhe. Cussi, quant che tal 2022 e je rivade la prime racomandade dal comun di Napoli, che i demandave di paî une multe par jessi jentrât cu la sô machine tal centri pedonâl, i è rivât anje un imbast, a lui che Napoli no le veve viodude nancje in cartuline. Chê machine no jere la sô, come che no jere la sô chê fotografade tes altris vînc racomandadis che i son rivadis a vué, e no dome di Napoli. L'automobilist furlan al à scrit, mandât la fotografie de sô machine, documents e ce di plui, ma par dibant, che nol è stât nuie ce fâ: cu la burocrazie no tu le vincis, massime se tu âs reson. Ma il piès al stave par rivâ, cuntune ultime racomandade, inviade cheste volte di chei che si occupin di scuedi credits pe pubbliche aministratzion, che i demandave, cence nissune creance, di paî dutis lis multis, o pûr i varessin fermade la machine, no chê che e zire cu la targhe clonade, ma la sô, che i covente par lâ a vore. Disperât, cumô al è lât par avocats. Se no, al coventarà che al ledi a Napoli, par dismascarâ la machine cu la targhe che i àn clonât.

■ **DAEL.** La poesie dai cavalîrs

Poesie dai cavalîrs, des ruiis che lis fameis dai contadins dal Friûl a tiravin sù par vê un francut in temps di miserie, ma anje poesie di un temp nancje tant lontan di nô, che si pues grampâ a Dael, tal Museu de civiltât contadine dal Friûl Imperial, dulà che e je stade screade la mostre "Il baco da seta". Si trate di une attività che za dal Cincent e jere presinte in Friûl e che a Gurize e rivâ a un grant svilup tal '700 prime cun Marie Taresie e po dopo cun Cecco Beppe, che al inaugura, tal 1869, propit a Gurize, il prin "Istituto Bacologico" de Europe. La mostre e presente dut chei che al coventave par l'arlevament dai cavalîrs, machinis par selezionâ la galete, libris e diplomis di chei temps.

■ **PAGNÀ.** Un implant inovatîf par l'arlevament des trutis

Arlevaments di trutis ju cjatais in diversis bandis dal Friûl, stant che chest al è un pes simbul dal nestri teritori, ma simpri daprûf di un flum o di un torrent. Cumò, invezit, si podarà contâ anje su di une struture ugnule des nestris bandis, e anje tal forest. Si trate di un implant che al doper tal mût miôr e cence strassâ la aghe, cuntun sisteme di control a bas impat ambientâl, che al doper un model di economie circolâr e sostignibile, in gracie de valorizion dai riflûs. Un implant inovatîf di aghecolture, che lu à inviat la Università dal Friûl te sede de Aziende agricole di Pagnà, cun chê di arlevâ e studiâ la trute, massime chê regjine dal Friûl.

Miercus 29

S.te Ermelinde

Joibe 30 B. de Benvignude Boiane

Vinars 31 S.te Lucile

Sabide 1 Ducj i Sants

Domenie 2 Memorie di ducj i defonts

Lunis 3 S. Just

Martars 4 S. Carli Borromeo

Il temp Frêt.



Il soreli
Ai 22 al jeve aes 7.34
e al va a mont aes 18.09.



La lune
Ai 5 Lune plene.

Il proverbi
Cui plui smenâ il pan al devente tenar.
Lis voris dal mês
Scomençait a cuinçâ lis vîts e a cimâ i pomârs: ce che al vanze brusatlu par coltâ il teren in spiete de biele stagjion.

A flagjelo taramoto libera nos Domine

Eje convenzion comune e slargiade che il Friûl al sedi une des regjons talianis plui tamesadis dai taramots. Tantis cronichis nus contin di vueris, caristiis e taramots, ma se si va a cirâ indicazzions plui precisis, si cjatin confermis pes vueris, pes caristiis e epidemiis, ma ben pôc a rivuart dai taramots: almancul par sostigni il primât che o vin dit. Une memorie scrite dal professôr A. Tommasi tal 1888, daûr des cronichis che a van dal 1100 al 1797, e po dopo cui dâts sientifics a scomençâ dal 1805, nus da almancul une idee di cetantis voltis che il taramot al vebi sacodât la tiere dal Friûl. Ma, come intal câs che o vin fevelât prime, anje par chel che al inten il taramot te tradizion popolâr, cundut de bondance "cronologiche" a disposizion, chest event al cjate scjarsis confermis, sedi tes preieris, tes contis, tai proverbis e parfin tai "ex-voto" che si cjatin tai santuaris. Magari alc di plui lu savin par vie des crodincis popolârs su lis causis che a inviavin il taramot: a Glemon, che a fossin i diaui, magari par fâ dispiet, o lis animis danadis o, ancjemò, la "mari de gnot" – forsit un ricuart pagan – che e jere la fatore di ogni disgracie che e podeve capitâ, anje dai taramots. I nestris vons a savevin, dut câs, che par sot si trattave di un fenomen fisic: e jere la tiere che si moveve par vie di fuardis malefichis e scuindudis, o magari par vie dai pecjâts dal om, che anje in chê volte a 'ndi jerin masse, pecjâts che a puartavin al just cjasù di Diu. Une presince sclagne, chê dal taramot, te nestre tradizion popolâr, forsit par chel sens di colpe che o vin dit prime, che al puartave un dopli



Statue di Sant Emidi za te glesie de Madone di Gracie a Glemon

In Friûl o vin
un protetôr
dai taramots,
Sant Emidi,
vescul e martar,
anje se il so cult
al è pôc
cognossût

cjasù: un pe dibisugne dal pentiment, e un pes conseguencis dal taramot; un tabù di rimovi, di nascuindi, ma di no dismenteâ, parcè che al faseve pôre, ir, come anje vué.

Al cjapave sù anje une fature cuasi umane: chê dal orcolat, a voltis trist e a voltis bon, cui pîts poiâts su doi cjampamii, une posizion no masse comude, pa la cuâl al scugnive movisi ogni tant, fasint balâ dute la tiere.

A Navarons si contave di un besteon grant e cuiet, lui, che cuant che "ai ven di buliâsi (movisi) ogni tanç agns, chê volte al ven il taramot, robe come il farc, che al môf la tiere, ma dome la bute sù".

Roberto Iacovissi

Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

> CONFON

s.m. e agg. = gonfalone (delle confraternite religiose o dei mestieri), stendardo, vessillo; a volte candelabro portatile, coriferio; persona grande e grossa; papavero (dal francone *gundfano 'bandiera da battaglia')

Si viôt di lontan il confon de Confraternite dei Battûts. Si vede da lontano il gonfalone della Confraternita dei Battuti.

> COP

s.m. = tegola; mestolo; romaiolo, vaso di rame stagnato con beccuccio dotato di manico di ferro utilizzato nelle cucine per l'acqua (forse dal veneto coppo, derivato da *cuppu nell'accezione generale di recipiente)

Il rogan di usgnot passade al à fat colâ i cops de linde a Fredo.

Il turbine di stanotte ha fatto cadere le tegole della gronda ad Alfredo.

> COPE

s.f. = nuca; coppa, scodella di legno (dal latino tardo cùppa, da cùpa di origine indo-europea)
La cope taponile simpri ben, âstu capit ce che ti dîs none?

La nuca coprila sempre bene, hai capito cosa ti ha detto nonna?

> COPASSE

s.f. = tartaruga di acqua dolce; per designare la tartaruga di mare si utilizzava l'espressione magne copasse di mâr o copasse di rosâde (anche chiamata tartarughe 'tartaruga') (derivato da còpe 'nuca' con il suffisso -asse)

Berte e à regalât une copasse a so nevôt.

Berta ha regalato una tartaruga a suo nipote.

> COS

s.m. = cestone di vimini della capacità di circa mezzo metro cubo; gerla in Carnia (dallo sloveno koš 'gerla, canestro, cesta, cestone') Cul cos tu puartis ator ce che tu vûs.

Con il cestone porti in giro quello che vuoi.